



# 여가동무

www.hsbluebird.co.kr

2020년 하반기  
Vol.21



주소. 경기도 화성시 향남읍 발안공단로 92-23

전화. 031-8059-1261

홈페이지. www.hsbluebird.co.kr

팩스. 031-8059-1265

f 화성시외국인복지센터(Hwaseong Immigrants Community Service Center)

## 대중교통 이용시

- 발안 바다마트 앞 (13-1, 33-1, 10, 8472번) 버스 승차 → 구문천리 하차(도보 5분)
- 수원역 10번 출구 버스정류장, 안중행 8472번 승차 → 구문천입구 하차(도보 5분)

## 자가용 이용시

- 서해안고속도로 비봉 IC 또는 발안 IC → 39번 국도 (안중방향) → 화성시외국인복지센터

## 이용시간

- 월~일 : 09:00~18:00 / 공휴일 : 휴관

## 화성시외국인복지센터는

외국인 주민들의 **인권을 존중하는!**

외국인 주민들과 함께 **조화로운 사회를 만들어가는!**

외국인 주민들과 함께 **글로벌시대를 이끌어 가는!**

화성시외국인복지센터가 되도록 앞장서겠습니다.



(재)천주교 까리따스 수녀회

# CONTENTS

www.hsbluebird.co.kr  
2020 하반기  
Vol.21



04



08



10

발행인 노경신(아델리나 수녀)  
편집인 박지혜(교육문화)  
발행일 2020년 12월 31일  
발행처 경기도 화성시 향남읍  
발안공단로 92-23  
문의 Tel 031-8059-1261  
Fax 031-8059-1265  
E-mail hsbluebird@naver.com

## 여는 말

03 센터장 노경신 아델리나 수녀

## 2020 하반기 HOT ISSUE

04 2020 하반기 HOT ISSUE

## 외국인주민 공동체 이모저모

06 외국인주민 공동체 이모저모

## 센터 포커스 1

10 외국인주민 비대면 프로그램

## 어깨동무 이야기

11 원종성

## 센터 포커스 2

12 외국인주민지원사업 해피스타트

## 센터 포커스 3

14 한국어 말하기 대회

## 2021년 주요 프로그램 안내

16 2021년 주요 프로그램 안내

## 행복나눔 실천

18 화성시외국인복지센터 협력기관 소개

행복나눔

자원봉사자

자원봉사 안내

## 여는 말



센터장  
노경신 아델리나 수녀

안녕하세요.

다사다난했던 2020년이 저물었습니다.

코로나-19 바이러스로 모두가 힘든 한 해를 보내셨으리라 생각합니다.

올해는 세계적으로 여러 변화가 있었고, 비대면 만남이 활성화되면서 저희 센터도 새로운 방식으로 프로그램을 구상하고 진행하게 되었습니다. 온라인이나 방송을 통해 외국인 주민들과 편리하게 만날 수 있는 여러가지 새로운 기술과 새로운 방법이 시도되었습니다. 연말에는 한국어 말하기 대회와 사업보고회는 실시간 방송으로 진행되었는데 같은 시간, 다른 공간에서 함께 참여하는 새로운 경험을 하였습니다. 앞으로도 센터 방문이 어려운 외국인주민들을 위해 온라인을 통해서도 서비스가 제공되도록 노력하겠습니다.

올해는 아쉽게도 함께 모여 친교를 나누고 정보를 교환하는 따뜻한 자리가 마련되지 못했지만 비대면 사업을 통해서라도 함께 할 수 있어 다행이었습니다.

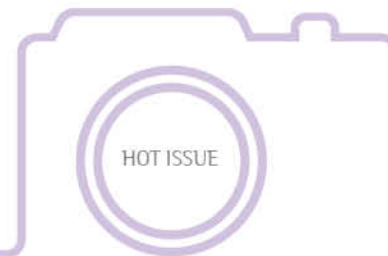
아직까지 코로나19 바이러스가 우리의 미래를 불확실하게 하고 있습니다. 그래도 여기까지 오신 모든 분들께 수고 많으셨다는 인사를 드리고 싶습니다.

2021년 새해에는 절망의 날들이 사라지고 좀 더 희망찬 새로운 날들이 이어지시길 기원합니다.

모두 힘내십시오 화이팅!!



2020 하반기 HOT ISSUE



7  
JUL

외국인주민 자율봉사단 화성반딧불 로사의 집 봉사활동

무더운 여름 외국인주민 자율봉사단 화성반딧불이 로사의 집 봉사활동을 다녀왔습니다. 로사의 집은 아동복지시설로 아이들이 생활하고 거주하고 있는 시설인데요, 화성반딧불 친구들은 실외 정돈 봉사활동을 진행하여, 아이들이 깨끗하고 정돈된 환경에서 생활 할 수 있도록 도왔습니다.



8  
AUG

안전한 여름휴가 보내기

코로나-19로 센터에서 안전한 여름휴가를~♡ 코로나19로 인해 지쳐있는 외국인주민분들을 위해 휴가기간에 안전한 여름휴가 보내기 이벤트를 진행하였습니다. 소수의 30명 이내 생활 속 거리 지키기와 방역지침을 지키며 진행되었는데요, 퀴즈게임과 재미있는 보드 게임 그리고 미니 스포츠 게임, 영화관람 다양한 프로그램을 통해 다같이 관람하며 즐거운 시간을 보냈습니다. 오랜만에 외국인 주민들을 봐서 행복한 하루였어요 ^^

마스크착용!  
열체크!  
손소독!



9  
SEP

추석행사는 비대면 추석민속놀이 키트로!

매년 센터에서 200여명의 외국인분들이 참석해주셨던 추석행사를 비대면 소규모 행사로 전환하여 진행하였습니다. 민속놀이키트를 포장해서 신청한 외국인주민분들께 발송해드렸는데요, 집에서 민속 놀이를 즐기는 모습을 보내주었어요, 그리고 센터에서는 1,2부로 각각 나눠 소규모 20명이내로 행사를 진행하였습니다. 한국민속놀이 재밌었나요~?



10  
OCT

문화다양성이해교육 캠페인 부스 운영

문화다양성이해교육 캠페인 부스를 야외에서 진행하였습니다. 100명 이내로 진행된 캠페인 부스는 참여자들의 체온체크, 손소독, 방역명단 작성을 하고 안전하게 진행되었습니다. 각 국가 물품 체험, 만들기체험, 간식체험, 의상체험으로 화성관내 학교와 향남2지구에서 진행되었습니다.



11  
NOV

외국인주민 가을맞이 문화체험

매년 봄맞이 문화체험을 진행했는데요, 봄맞이 문화체험이 연기되어 가을맞이 문화체험을 진행 하였습니다. 따뜻한 가을 한적한 민속촌을 30명 내외 3조로 나누어 다녀왔습니다. 가을 단풍이 너무 예쁜 날이었는데요, 한동안 중단되어 오랜만에 진행된 문화체험으로 안전하게 힐링할 수 있는 날이 었습니다. ^^ 내년에도 우리 함께해요! ^^



12  
DEC

2020년 사업보고회 & 말하기대회

12월 15일, 2020년 비대면 한국어말하기대회 및 사업보고회가 진행되었습니다. 페이스북 라이브로 진행되었는데요! 참석자들은 열체크, 손소독 등 방역수칙을 철저히 지키며 시작되었습니다. 사업보고 회와 말하기대회는 참석자 및 내빈 약 20명 내 소수로 참석하였습니다. 페이스북 라이브로 외국인 주민분들 공연, 말하기대회, 사업보고회 동영상 시청 등 총 1,239명이 함께 시청했는데요, 직접 만나 지는 못하지만 댓글로 응원하고 참여해주신 외국인주민분들 감사해요! ^^

페이스북  
라이브로!





## 외국인주민 공동체 이모저모

### 지역사회 봉사활동 1

#### 필리핀 공동체

10월 11일, 사과농장 봉사활동

★ 따뜻한 가을날 필리핀공동체가 사과농장 봉사활동을 다녀왔습니다. 화성시청 농정과와 협의하여 10명, 소수로 봉사활동을 진행하였는데요, 사과가 햇빛을 잘 받을 수 있도록 잎을 따는 작업을 농장주분의 설명을 듣고 봉사를 진행하였습니다. 사과가 예쁘게 열리길 바라봅니다! 필리핀 공동체 칭찬해요!^^



#### 미얀마 공동체

11월 1일, 캠페인

★ 미얀마공동체가 외국인밀집지역인 발안시장과 인근 식당에서 캠페인을 진행하였습니다. 그동안 외국인 분들의 산업재해 특히 끼임사고나 추락사고 등 사건사고 소식을 접할 때 너무 마음이 안타까웠는데요, 이번 캠페인은 사업장에서 발생하는 사건, 사고들을 예방하기 위한 캠페인으로 미얀마어로 제작한 안전 스티커를 배포하였습니다. 안전스티커로 한국에서 근로하는 동안 건강하고 안전하게 근로하셨으면 좋겠습니다.



#### 베트남 공동체

10월 25일, 홍수피해 이재민돕기 모금활동

★ 10월 25일 일요일 발안만세시장에서 베트남공동체가 모였습니다. 베트남 중부지역에서 큰 홍수가 나서 많은 피해를 입고 있다는 소식이 뉴스에서 들려오자, 그 소식을 들은 화성시 베트남공동체가 발안만세시장에서 모금활동을 진행한 것인데요, 많은 분들이 함께 동참해주셨습니다. 아픔을 공감하고 함께해주신 많은 분들께 감사드립니다. 덕분에 이재민돕기 모금활동을 잘 마칠 수 있었습니다. 모금된 재원은 베트남 현지에서 필요 물품과 후원금으로 전달되었다고 합니다.



#### 네팔, 스리랑카 공동체

11월 22일, 고추농장 봉사활동

★ 스리랑카공동체와 네팔공동체가 함께 고추농장 봉사활동을 다녀왔습니다. 화성시청 농정과와 협의하여 12명 소수의 인원으로 진행하였습니다. 바로 코로나19로 인해 일손이 부족한 지역농장에 일손을 돕기위해서 인데요, 고추수확을 하면서 구슬땀을 흘렸다고 합니다. 수확기임에도 불구하고 코로나로 인해 많은 애로 사항을 겪고있는 농장에 조그만 힘이라도 보태어서 정말 뿌듯했다고 하네요! 두 공동체 모두 수고했어요^^



#### 몽골 공동체

10월 25일, 신명아이마루 후원품 전달

★ 10월 25일 베트남공동체가 모금활동을 하고 있을때, 몽골 공동체는 신명아이마루에 후원품을 전달하였습니다. 아동들을 위해 유아용 K-94 마스크와, 손소독제를 기부하였는데요, 코로나19가 전국적 계속 지속됨에 따라 신명아이마루 아동의 방역과 건강을 위해 몽골 공동체 각자 개인의 후원으로 이루어졌습니다. 이웃을 생각하는 마음 참 예쁘네요 ^^



#### 방글라데시 공동체

11월 22일, 외국인주민 기숙사 코로나19 방역활동

★ 방글라데시공동체가 외국인 기숙사 중, 방역에 취약한 곳 중심으로 코로나19 방역활동을 진행하였다고 합니다. 컨테이너 안의 방과 공동시설(화장실, 현관) 등을 방역하고 거주 외국인주민분들께 마스크, 손소독 티슈, 손소독젤 등 물품도 전달하였는데요, 외국인주민분들이 조금은 더 안전하게 생활할 수 있도록 도왔습니다. 모두 코로나19 예방하고, 이겨냅시다!





## 미얀마 공동체

11월 22일, 단체 헌혈

★ 미얀마 공동체가 수원역 헌혈의 집에 방문하여 코로나 방역수칙을 지키면서 단체 헌혈에 참여하였습니다. 코로나19로 단체 헌혈이 급감하여 수급이 어려움을 겪는 내국인들을 위해 단체 헌혈에 나섰습니다. 미얀마 공동체는 앞으로도 앞으로 지역사회에 도움이 될 수 있는 일들을 찾아 한국 사회에 도움이 되고 싶다고 합니다. 미얀마 공동체~ 참 멋지네요!



## 방글라데시, 미얀마 공동체

11월 8일, 인천 월미도, 차이나타운

★ 따뜻한 가을날 방글라데시공동체와 미얀마 공동체가 인천 월미도와 차이나타운을 방문했다고 합니다. 한 팀은 먼저 월미도로, 한 팀은 차이나타운으로 나눠서 활동했다고 하네요^^ 월미도에서 유명한 바이킹과 디스코팡팡 놀이기구도 즐기고, 월미도를 볼 수 있는 바다열차에도 탑승했다고 하네요. 차이나타운에서는 짜장면도 먹고 멋진 중국식 건물과 벽화마을도 즐겼다고 합니다.



## 필리핀, 캄보디아, 우즈베키스탄, 스리랑카 공동체

11월 29일 마스크 끈&코로나 키트 제작봉사활동

★ 필리핀, 캄보디아, 우즈베키스탄, 스리랑카 공동체가 힘을 합쳐 마스크 끈을 직접 제작하였다고 합니다. 무엇보다 네 공동체가 함께해서 빠르게 즐겁게 활동할 수 있었습니다. 제작한 마스크 끈 & 코로나 키트는 각 공동체 포함 외국인주민분들께 순차적으로 배분되었습니다. 마스크 끈 만들기! 여럿이 함께 만드니 어렵지 않네요^^



## 스리랑카, 인도네시아공동체

11월 8일, 아그로랜드 태신목장

★ 핑크몰리와 단풍이 예쁘게 핀 어느 가을날, 스리랑카공동체와 인도네시아공동체가 아그로랜드 태신목장에 다녀왔다고 합니다. 목장이 정말 규모가 커서 스리랑카 공동체는 승마체험을 먼저, 인도네시아 공동체는 낙농체험을 먼저 했다고 합니다. 송아지 우유주기 체험과 말타기 승마체험! 정말 재미있었을 것 같은데요! ^^



## 한국문화체험 활동 2

### 필리핀 공동체

10월 25일, 안성팜랜드

★ 필리핀 공동체가 가을문화체험으로 안성팜랜드를 방문했다고 해요. 코로나-19로 마스크착용, 열체크, 자리 띄워앉기 등 안전수칙을 지키며 실시된 문화체험활동이었는데, 오랜만에 나온 야외 활동에 외국인주민 여러분 모두 즐겁고 행복한 시간을 보냈습니다. 가을 코스모스와 핑크몰리, 자연경관과 가족들에게 먹여주는 체험 등을 하며 한국의 문화를 느끼고 즐길 수 있었습니다.



### 네팔, 우즈베키스탄, 캄보디아 공동체

11월 15일, 안성팜랜드

★ 네팔, 우즈베키스탄, 캄보디아 3개의 공동체가 각각 안성팜랜드에 다녀왔습니다. 코로나를 예방하고자 소수로 나라별로 팀을 나누어서 다녀왔다고 하네요. 안성팜랜드에서 개최하는 귀여운 동물들이 출현하는 가족 한마당도 관람하고 활쏘기(국궁) 게임과 2인 레이싱카트로 트랙을 달리는 등 다양한 체험을 했다고 합니다. 너무 재미있었겠어요~ 정말 부럽네요^^

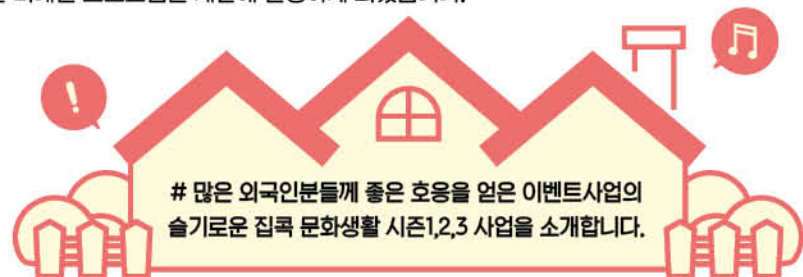




## 센터 포커스 - 1

### 외국인주민 비대면 프로그램

코로나-19로 인해 센터가 휴관되고 본래 계획되었던 행사와 문화체험 등이 취소되는 등 문화·역사 프로그램 운영에 어려움이 있었습니다. 코로나-19에도 외국인주민분들께서 집에서 즐길 수 있는 프로그램이 없을까 고민하던 중에 다양한 비대면 프로그램을 개발해 진행하게 되었습니다.



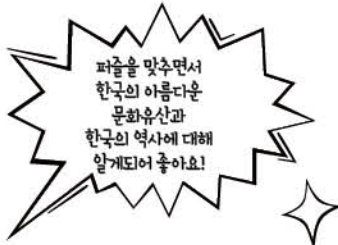
#### #즐거로운 집콕 문화생활 시즌1 전래동화책과 손가락 인형극 DIY로 배우는 한국전래동화



#### #즐거로운 집콕 문화생활 시즌2 크리스마스 카드보내고 트리 DIY 받기



#### #즐거로운 집콕 문화생활 시즌3 문화유산퍼즐 키트로 배우는 한국의 문화유산



위사진은 모두 외국인주민분들께서 직접 보내주신 활동 후기 사진들입니다♥

내년에는 한국에서 더 많은 추억 만들어봐요!^^

## 어깨동무 이야기



새로운 분야에 대한 도전,

그리고 전환점!

안녕하세요. 화성시외국인복지센터 외국인주민지원팀에서  
외국인복지센터 지원사업을 담당하고 있는 2020년 7월에 입사한 신입 사회복지사 원종성입니다.  
평소 사회복지사로 근무하며 저의 서비스 대상자가 외국인이 될 것이라는 생각은 미처 해보지 못하였  
습니다.

아직은 외국인을 대상으로 사회복지를 실천하는 분야가 비록 많은 사람들에게 잘 알려지지 않았지만  
새로운 복지의 시각을 넓힐 기회를 찾고 있던 저에게는 큰 전환점이 될 수 있는 좋은 기회라 생각되어  
외국인 복지 분야에 지원하고 근무하게 되었습니다.

외국인주민은 저마다 다양한 이유로 한국에 거주하고 있습니다.  
대부분의 장기 거주 외국인주민은 본국에서 꿈을 갖고 열심히 노력해  
성공을 목표로 오신 분들이 다수일 것으로 생각합니다.

새벽부터 철야까지 근무하고 유일하게 쉬는 날 고단한 몸을 이끌고 센터에 방문하여  
자기개발 프로그램에 참여하거나 외국인주민간의 서로 협력하여 문제를 해결해나가는 모습,  
지역사회에 도움을 주는 봉사활동이나 캠페인에 참여하는 등 다양하게 활동하는  
외국인주민분들을 보며 제 자신을 되돌아보게 되는 것 같습니다.

항상 바쁜 일상 속에서도 웃음을 잃지 않는 외국인주민분들의 의지와 활동에  
많은 감동과 감명을 받으며 오늘도 이 일을 할 수 있음에 대해 감사드리는  
마음으로 맡은 바 최선을 다하고 있습니다.

이 글을 보시는 모든 분들이 어쩌다 외국인과 대화할 일이 생겼을 때,  
따뜻하게 대해주시면 좋을 것 같습니다. 알아가면 알아갈수록 참 괜찮은 분들이라 생각합니다.  
감사합니다.



## 센터 포커스 - 2



## 외국인복지센터 지원사업 해피스타트 자기개발교육

2020년  
해피스타트  
자기개발교육은  
코로나-19로 인해 하반기부터  
시작되었습니다.

제과제빵, 치킨조리사, 용접,  
바리스타, 컴퓨터교육,  
베트남어교육 등  
다양한 분야의  
교육이 실시되었고  
10인 이하 소수로  
센터 대면 프로그램과  
비대면 온라인 프로그램으로  
진행되었습니다.

### 제과제빵교육

제과제빵 교육은 10월부터 매주 토요일에 진행되었으며 총 8회기 과정을 통해 식빵, 과자, 케이크 등 다양한 빵을 직접 반죽하고 구워서 만들었습니다. 식빵이 정말 맛있게 생겼죠? 회기가 늘수록 실력도 쑥쑥! 자신감도 뽐뽐! 항상 밝은 모습으로 수업에 참여해주신 외국인 주민분들에게 감사드립니다^^



### 치킨조리사 교육

치킨조리사 교육은 10월부터 매주 일요일에 진행되었으며 치킨에 대한 이해, 닭 손질 법, 소금 절임, 튀기기 등 참여자가 직접 조리할 수 있는 환경에서 즐겁게 실습하며 배울 수 있는 교육이었는데요! 마지막 수업은 경연대회를 통해 본인의 실력과 개성을 살린 치킨을 직접 만드는 시간도 가졌습니다. 정말 맛있었어요!^^



### 용접교육

작년에 이어 올해도 외국인 주민분들의 성원에 힘입어 한국폴리텍대학 화성캠퍼스에서 용접 기술을 전문적으로 배울 수 있는 교육을 10월부터 일요일마다 총 10회 과정으로 진행했는데요! 본인의 기술력을 높이기 위해 열정을 갖고 참여해주셨습니다. 교육 시 코로나 방역수칙, 작업복, 안전장비를 잘 갖추며 안전사고 없이 성황리에 마무리되었습니다.



### 바리스타교육

바리스타 교육은 외국인주민분들이 즐겨 찾는 교육 중 한 과목인데요! 커피에 대한 이론부터 실습까지 탄탄한 교육 구성으로 참여자들의 많은 사랑을 받고 있습니다. 10월부터 8회기 과정으로 진행되었으며 토요일, 일요일 반을 운영하였습니다. 작년에 센터 바리스타 프로그램 참여자 한 분이 교육 참여 및 자격증 취득 후 실제 카페를 개업해서 운영하고 계신 사례도 있어 센터에서 축하드리기도 하였는데요! 센터에서 진행되는 교육을 통해 많은 외국인주민분들이 자기 개발은 물론 취·창업에 도움이 되셨으면 좋겠습니다!

### 컴퓨터교육

정보화 교육은 현대 사회에서 꼭 필요로 하는 교육 중 한 과목인데요! 10월부터 매주 일요일, 총 8회기 과정을 통해 컴퓨터의 편리한 기능을 쉽게 이용할 수 있도록 실무와 관련된 기초 교육을 실시하였으며 또한 영상제작 관련 교육도 진행해 요즘 시대에 많이 활용되는 분야를 콘텐츠로 선정 및 편성하여 진행하였습니다. 컴퓨터를 어려워하시는 분들이 쉽게 접근하실 수 있도록 교육하고 있습니다. 내년에도 많은 외국인주민분들이 참여하시면 좋겠습니다^^



### 베트남어 교육

베트남어 교육은 10월부터 매주 토요일 9회기 과정으로 진행되었으며, 다문화가정 자녀를 대상으로 가족 간 의사소통에 도움을 드리고자 편성되었습니다. 어머니의 모국어를 배우면서 올바른 의사소통과 해당 나라의 문화를 이해하는 데 도움이 될 수 있는 좋은 시간이었습니다^^





### 센터 포커스 - 3

## 2020년 한국어말하기대회

2020년은 코로나19로 모두가 힘든 한 해를 보냈는데요, 이런 상황에서도 가족과 자신의 미래를 위해서 먼 나라 한국에서 일하는 외국인 친구들의 한국어 열정은 더 빛이났습니다.  
센터에 모여서 공부를 하진 못하였지만 온라인으로 매주 한국어 수업에 참여했던 학생들의 말하기 대회 참여로 어느 해보다 더 뜨겁고 감동적인 말하기 대회가 무사히 진행 될 수 있었습니다.

이번 한국어 말하기 대회는 코로나로 인해 온라인으로 진행되었습니다.  
주제는 “한국에 오기 전의 나의 모습과 지금 나의 모습”으로 온라인 한국어 수업에 참여했던 18명의 학생들 중 치열한 예선을 통해 8명의 본선 진출자를 선정하여 네팔 4명, 베트남 2명, 몽골 1명, 미얀마 1명, 태국 1명 총 9명의 외국인주민들이 참여하였고, “만족스러운 한국 생활”이라는 주제로 발표한 베트남의 후엔씨가 1등을 차지했습니다. 현장에는 오지 못하였지만, 온라인으로 대회에 참여하는 학생들을 응원하기 위해 많은 친구들이 함께 방송을 지켜보면서 응원을 하였고, 팜페라 가수 “아리현” 씨의 공연으로 한국어말하기대회가 더욱 따뜻하게 꾸며졌습니다. 그럼, 지금부터 감동과 따뜻함이 있었던 말하기 대회 현장으로 한 번 떠나볼까요?

저는 3년 8개월 전에 한국에 시집 온 후엔입니다. 한국 드라마를 보면서 한국에 관심을 갖게 되었고, 한국인 남편과 결혼하여 지금은 행복하게 살고 있습니다.  
한국어를 열심히 배워서 저처럼 처음 한국에 오는 친구들을 위해 한국어 선생님이 되고 싶습니다.



후엔(베트남)

부모님의 반대에도 한국어 공부를 열심히 하여 2016년에 한국에 왔습니다.  
모든 상황이 저에게 좋았지만 언어가 힘든 저에게 화성시외국인복지센터는 큰 도움이 되었고, 태국에 돌아가면 한국어를 전공하고 작은 가게를 열고 싶습니다.



너이(태국)

돈을 벌기 위해 한국에 왔을 때, 한국말을 못해서 정말 많이 혼났습니다.  
매일 일을 하면서 쉬는 날 한국어를 배우기 위해 많이 노력을 했고, 그러면서 한국 문화도 많이 알게 되었습니다.  
한국에서 배웠던 것을 활용해서 네팔에 돌아가면 사업을 하고 싶습니다.



디네시(네팔)

대학 진학과 취업의 저울에서 저는 취업을 선택하였고, 한국 생활이 처음에는 힘들었지만 목표를 세우고 하루하루 열심히 살려고 노력하고 있습니다.  
화성시복지센터가 저에게는 큰 힘이 되었고 나중에 네팔에 돌아간다면 저는 한국에서 배운 것을 바탕으로 사업을 하고 싶습니다.



엔지(네팔)



한국을 처음 알게 된 것은 어떤 미얀마 작가가 쓴 “아시아의 호랑이”라는 책을 접하면서입니다.  
한국의 발전 과정을 읽으면서 한국을 동경하였고 배우기 위해 한국을 찾았습니다. 나중에 미얀마로 돌아간다면 한국어 학원과 무역업을 하고 싶습니다.

조나잉린(미얀마)

저는 학창시절 신문기자가 되겠다는 꿈을 가지고 대학교에서 저널리즘과 커뮤니케이션을 공부하였지만, 한국에서 일하는 동안 한국어를 열심히 배워서 여행가이드가 되는 것이 저의 꿈이었습니다.  
네팔 여행을 생각한다면 저에게 연락주세요!



선토스(네팔)



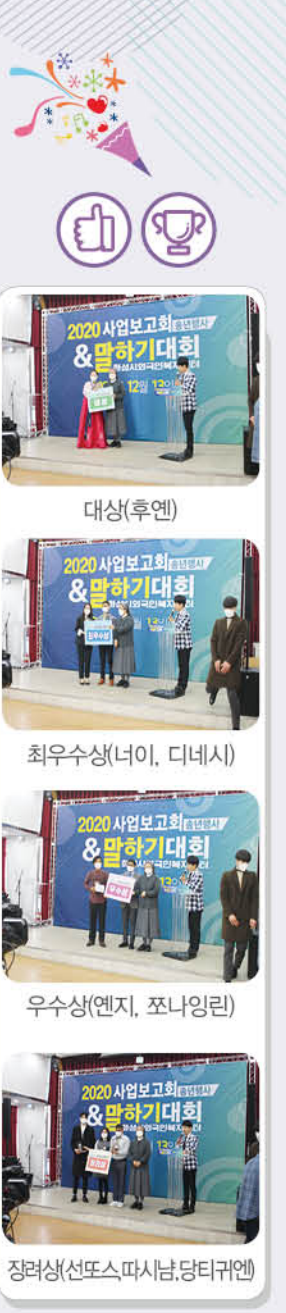
저는 자주 꿈이 바뀌는 편입니다. 그리고 그 꿈을 찾아서 지금은 한국에서 생활을 하고 있습니다.  
항상 도전은 즐겁고 가치가 있는 일이라고 생각합니다.  
삼들이 원하는 내일의 내가 아닌 진짜 나로 오늘을 살고 싶습니다. 파이팅!

파시남(몽골)

저는 2년 전에 한국으로 시집 온 베트남 새댁입니다.  
저는 베트남에서 회계사로 일을 하였는데 남편을 만나서 그 인연으로 한국에 오게 되었습니다.  
처음 어려웠던 한국생활에 많은 분들이 도움을 주셨습니다.  
저도 한국어공부를 열심히 해서 다른 외국인들을 돕는 일을 하고 싶습니다.



당티귀엔(베트남)



대상(후엔)

최우수상(너이, 디네시)

우수상(엔지, 조나잉린)

장려상(선토스, 파시남, 당티귀엔)



축하 공연(아리현)

단체사진

심사위원

온라인 한국어 말하기 대회

코로나 바이러스로 모두가 힘들었던 2020년!!  
하지만 그 안에서 우리 외국인 친구들은 각자의 꿈을 꾸고 있었고, 자신들의 목표에 한발 더 다가가기 위해 노력한 흔적들을 느낄 수 있었던 자리였습니다.

한국에 오면서 가슴에 품었던 가슴 벅찬 꿈들이 현실로 다가 올 수 있도록 화성시외국인복지센터는 항상 응원하면서 도움이 필요한 외국인 친구들이 있다면 기꺼이 손을 잡아 줄 수 있는 친구같은 센터가 될 수 있도록

2021년에도 노력하겠습니다. “당신들의 꿈을 응원합니다.”  
2020년 코로나로 얼어있던 마음에 작은 등불 같은 대회 소식을 전해드렸습니다.

감사합니다.



## 2021년 주요 프로그램 안내

### ○ 한국어교육 프로그램

차시	교육일정	등록기간
주말 온라인 한국어 교육 (기초, 초급, 중급, 고급)	1학기 3월 14일 ~ 5월 16일 (10회)	2월 21일 ~ 3월 7일
	2학기 6월 13일 ~ 8월 22일 (10회)	5월 23일 ~ 5월 30일
	3학기 9월 12일 ~ 11월 21일 (10회)	8월 29일 ~ 9월 5일
평일 온라인 한국어 교육 (토픽1, 토픽2)	1학기 토픽1 : 3월 23일 ~ 7월 2일 (30회) 토픽2 : 3월 13일 ~ 7월 9일 (35회)	토픽1 : 2월 21일 ~ 3월 20일 토픽2 : 2월 21일 ~ 3월 7일
찾아가는 한국어 교육 (마도, 조암, 송산, 남양)	1학기 마도, 조암, 송산, 남양 9월 21일 ~ 11월 21일 (10회)	8월 이후 상시모집 문의 : ☎031)8059-1624

### ○ 해피스타트 자기개발 교육

프로그램	교육일정	등록기간 / 모집인원
운전면허 교육	상/하반기 수시 진행	<ul style="list-style-type: none"> <li>연중 상시 접수</li> <li>*코로나 19로 인해 참여 인원 유동적 변경 될 수 있음.</li> <li>문의 : ☎031)8059-1627</li> </ul>
자동차 정비 교육	상반기 시작 (3월 시작예정)	
바리스타 교육	3월 7일(일) ~ 5월 9일(일)	
컴퓨터 교육	3월 7일(일) ~ 6월 27일(일)	
치킨조리사 교육	4월 4일(일) ~ 4월 25일(일)	
제과제빵 교육	5월 2일(일) ~ 6월 27일(일)	
용접 교육	하반기 (7월 시작예정)	

### ○ 외국인주민 상담 및 의료 지원 프로그램

프로그램	내용	일정
상담사업	체류관련, 체불관련, 근로관련, 산재관련, 의료관련, 언어관련, 교육관련, 기관연계, 보험관련, 생활관련, 법률관련, 기타 상담 등 -지원언어 : 영어, 몽골어, 인도네시아어, 베트남어, 중국어, 방글라데시어, 스리랑카	1월 1일 ~ 12월 31일 / 상시 문의 : ☎031)8059-1625
찾아가는 이동상담	외국인 밀집지역에 찾아가는 이동상담소 운영	3, 6, 9, 11월 / 연4회
통역지원	지역사회 외국인 주민들의 생활 현장이나 노동 현장에서 언어로 겪는 소통 문제 해결을 위해 통역 서비스를 제공	사업장, 출입국, 공공기관, 등
건강증진	의료혜택의 사각지대에 있는 외국인주민의 건강권 보호 및 체력측정, 운동처방 진행 -무료진료, 체력측정, 건강검진, 예방접종, 이마용 서비스, 보건교육	무료진료 : 5, 7월 체력측정 : 7월 건강검진 : 8월 예방접종 : 11월 이마용서비스 : 5, 7, 8, 11월 보건교육 : 5, 7월

### ○ 한국문화 역사체험

프로그램	교육일정	내용
절기행사	이주민과 함께하는 한국 명절체험	설날, 추석 절기
가을맞이 문화체험	유적지 탐방 및 체험활동	10월
사랑의 김장나눔	김장 담그기 체험 및 김장 나눔	11월

### ○ 비대면 체육활동 프로그램

프로그램	교육일정	내용
비대면 체육활동	외국인주민 비대면 체육활동	10월

### ○ 사업보고회

프로그램	내 용	일 정
사업보고회	2021년도 외국인주민 말하기대회 및 사업보고회	12월

### ○ 문화다양성 이해교육 프로그램

프로그램	내 용	일 정
온라인 문화다양성이해교육	문화다양성 · 가정 이해, 재외동포 이해하기 등 주제로 비대면 온라인강의식 교육 - 대상 : 화성관내 내국인 및 외국인	3월~11월 문의 : ☎031)8059-1628
찾아가는 문화다양성이해교육	문화다양성강사 파견(세계 전통음식 · 의상 · 놀이 · 악기체험) - 대상 : 어린이집, 유치원, 초·중·고등학교 등 단체	
문화다양성 체험꾸러미	문화다양성 체험꾸러미(태국, 중국, 베트남, 러시아)를 대여하여 체험 기회 제공 - 대상 : 어린이집, 유치원, 초·중·고등학교 등 단체	
온라인&DIY키트로 배우는 문화다양성이해교육	온라인 동영상과 직접 만들어볼 수 있는 DIY키트를 제공하여 교육을 실시 - 대상 : 어린이집, 유치원, 초·중·고등학교 등 단체	

### ○ 사회통합 프로그램(KIIP)

학기	교육일정	과정공개	과정신청
1학기	1월 30일 ~ 5월 2일 (온라인 화상교육)	1월 22일(금)	1월 23일(토)부터 (일부과정 제외) 문의 : ☎031)8059-1626

### ○ 조기적응 프로그램

프로그램	교육일정	대상	내용
조기적응 프로그램	3월 ~ 11월 (사회통합정보망 알림마당 참고)	결혼이민자, 외국국적동포	한국생활적응교육, 법제도, 부부상호이해 등





## 행복나눔 실천



### 화성시외국인복지센터 협력기관 소개

화성시외국인복지센터는 주요 기관과의 업무협약을 통해 외국인주민의 복지를 향상할 수 있도록 노력하고 있습니다. 2020년도 하반기 새롭게 업무협력을 맺은 기관들과 협력하여 더 많은 활동을 할 수 있도록 많은 관심과 응원 부탁드립니다.

시립아동청소년복지센터	8월 19일 ★이주배경 아동·청소년 프로그램 지원 협력 협약
한국교통안전공단 안전기준국제화센터	9월 15일 ★이주배경 아동·청소년 프로그램 지원 협력 협약
밀알지역아동센터	9월 16일 ★ 이주배경 아동·청소년 프로그램 지원 협력 협약
화성시지역아동센터 연합회	9월 16일 ★ 이주배경 아동·청소년 프로그램 지원 협력 협약
화성시다문화가족지원센터	9월 16일 ★ 이주배경 아동·청소년 프로그램 지원 협력 협약
화성시다문화가족지원센터	10월 13일 ★ 이주배경 아동·청소년 프로그램 지원 협력 협약

### 화성시외국인복지센터와 함께하는 기관

수원출입국관리사무소, 까리파스 이주민 화성센터, 아시아다문화소통센터, KT&G 화성지사, 한국전력공사 화성지사, 한국산업인력공단 경기지사, 홈플러스 화성점, 제로마트, 영원무역, 한국폴리텍대학 화성캠퍼스, 본오자동차운전전문학원, 제암배드민턴 클럽, 주한외국인 태권도 문화협회, 용인대학성태권도장, 성군관대 검도스쿨, 발안만세시장 상인회, 화성시청소년상담복지센터, 왓푸드랑씨 서울, 쉼다중물대리, 경기요양병원, 영암문화재단, 화성근로자보건센터, 한국교통안전공단 안전기준국제화센터, 맘톡톡 상담센터, 시립아동청소년복지센터, 밀알지역아동센터연합회, 화성시다문화가족지원센터, 화성시 아동상담소, 향남공감의원, 아델리움 봉사단

(2020.7.1~12.31)

## 화성시외국인복지센터와 함께 행복을 나누어 주신 분들



### 자원봉사자

ADMIKAIKAMESH, ANALIZA, BATCHULJUNNA, GILLANI SYEDALISALMANPABHA, JAMIL ALI USMAN, KHAEIKA GYANENDRA, MURDIANTO DWI, RAZAALI, THAPA MAGAR HARIBHAKTA, VANEAN SAKHBAT, 디퍼크, 로산, 모르티안포드위, 사미타, 안경화, 양희은, 이국희, 이정란, 이지형, 임윤옥, 지미카르, 채원, 홍미애, 신정호, 태영주, 신상화, 손종승



### 자원봉사안내

### 자원봉사자가 되면

각종 봉사에 대한 안내와 활동에 관한 지속적인 상담을 받으실 수 있습니다. 봉사활동에 필요한 각종 교육을 받을 수 있으며, 봉사활동을 통해 외국인 주민에 대한 거리감을 줄이고 상호간의 친밀감을 쌓아 더불어 사는 다문화 사회의 리더가 될 수 있습니다.

### 자원봉사활동 신청 방법

센터 홈페이지 접수 : [www.hsbluebird.co.kr](http://www.hsbluebird.co.kr) -> 참여마당 -> 자원봉사신청

1365 홈페이지 : 개인봉사참여, 기업·단체 봉사참여 신청란 -> 화성시외국인복지센터 봉사접수문의 : ☎ 031)8059-1625



### 행복나눔

2020년도 하반기에도 외국인 주민 여러분들을 위해 많은 관심과 사랑을 보내주시길  
지역주민, 기관 여러분들 모두 사랑합니다♡



제로마트(과일, 쌀 후원)



천주교 수원교구(마스크)



희망의 친구들(마스크)



아델리움봉사단(외국인주민 반찬나눔)



한국교통안전공단 안전기준국제화센터(추석 선물세트)



베트남대사관(마스크)



KT&G(추석 선물세트)



영원무역(겨울옷)



향남 홈플러스(크리스마스 케이크)



## 도움 주신 사랑의 손길에 감사드립니다.

화성시외국인복지센터와 함께하는 아름다운 동행

후원자분들의 소중한 마음으로

외국인주민들의 행복한 한국 생활과 희망찬 미래를 함께 만들어 갑니다.



### 후원계좌

농협 301-0087-6499-81 (재)천주교 까리파스 수녀회